REGULAMENTUL (UE) NR. 807/2010 AL COMISIEI

din 14 septembrie 2010

de stabilire a normelor de punere în aplicare pentru livrarea de produse alimentare din stocurile de intervenție pentru persoanele cele mai defavorizate din Uniune

(text codificat)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") ([1]), în special articolul 43 literele (g) și (h), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CEE) nr. 3149/92 al Comisiei din 29 octombrie 1992 de stabilire a normelor de punere în aplicare a furnizării de alimente din stocurile de intervenție pentru persoanele cele mai defavorizate din Comunitate ([2]) a fost modificat de mai multe ori și în mod substanțial ([3]). Este necesar, pentru motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.

(2) Ar trebui ca procedura și normele de stabilire a planului anual de distribuție a produselor care provin din stocurile de intervenție, plan elaborat de Comisie pe baza datelor furnizate de statele membre, să fie simplă și să se planifice calendarul activităților în funcție de necesitățile de distribuție către beneficiari, pe de o parte, și de necesitățile gestiunii financiare a stocurilor publice de intervenție, pe de altă parte.

(3) Pentru a asigura o realizare mai omogenă a acestei acțiuni în statele membre care participă la aceasta, este necesar să se precizeze care sunt „beneficiarii" sau „destinatarii finali" ai măsurii. Pentru a facilita gestionarea, precum și controlul aplicării planului anual, este indicat să se prevadă că organizațiile caritabile desemnate de autoritățile naționale competente pot fi considerate destinatarii finali, în cazul în care acestea asigură distribuția locală efectivă, sub diverse forme, a produselor alimentare acolo unde locuiesc persoanele cele mai defavorizate.

(4) Livrarea de produse agricole și alimentare celor mai defavorizate persoane din Uniune are loc, de regulă, sub formă de produse ambalate sau transformate din produse scoase din stocurile din depozitele de intervenție ale Uniunii. Totuși, obiectivul poate fi atins, de asemenea, prin livrarea de produse agricole și alimentare din aceeași categorie de produse mobilizate pe piața Uniunii. În astfel de cazuri, plata livrării are loc prin cedarea produselor care trebuie retrase din depozitele de intervenție.

(5) Pentru a face față indisponibilității temporare a anumitor produse de bază în stocurile de intervenție în momentul adoptării planului anual sau în timpul aplicării acestuia, articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede posibilitatea mobilizării produselor respective pe piața Uniunii în condiții care nu pun totuși în discuție principiul furnizării din stocurile de intervenție. Este necesar să fie determinate modalitățile realizării unei asemenea mobilizări.

(6) Pentru a respecta în special principiul mobilizării produselor care urmează să fie livrate persoanelor celor mai defavorizate din stocurile de intervenție, este necesar să se asigure o repartizare optimă a stocurilor publice existente în momentul adoptării planului între statele membre care participă la regim și să se coordoneze operațiunile de transfer în cadrul Uniunii care s-au dovedit necesare în urma indisponibilității produselor solicitate în unul sau mai multe state membre. Pentru punerea în aplicare a articolului 27 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, trebuie, de asemenea, stabilită cantitatea minimă sub care, din motive de bună gestionare economică, nu trebuie realizat vreun transfer în cadrul Uniunii.

(7) Pentru a permite o gestionare judicioasă a regimului și a organiza punerea în aplicare a planului anual al Uniunii, este necesar, pe de o parte, să se determine, la adoptarea acestuia, produsele a căror indisponibilitate temporară justifică mobilizarea pe piață a aceluiași produs sau a unui produs din aceeași categorie, și pe de altă parte, să se stabilească alocația financiară pusă la dispoziția statului membru în acest scop. Pentru a îndeplini obiectivele menționate anterior, este necesar ca această alocație să fie acordată în funcție de cererile prezentate de statul membru în conformitate cu planul anual, de cantitățile care nu sunt disponibile din produsele solicitate din stocurile de intervenție, precum și în funcție de alocațiile acordate în cursul exercițiilor fiscale precedente și de utilizarea lor efectivă.

(8) În vederea atingerii aceluiași obiectiv de utilizare prioritară a stocurilor de intervenție, este necesar să se prevadă ca livrările care urmează a fi realizate din produse de retras din aceste stocuri să fie efectuate înainte de realizarea operațiunilor de mobilizare a produselor din aceeași categorie pe piața Uniunii.

(9) Este necesar să fie asigurate cele mai bune condiții pentru realizarea diferitelor tipuri de livrări și să se specifice obligația de a se publica invitații la proceduri concurențiale de ofertare pentru a asigura accesul egal al agenților economici stabiliți în Uniune.

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 313, 30.10.1992, p. 50.
([3]) A se vedea anexa III.

(10) Este necesar să se precizeze în mod explicit că invitațiile menționate trebuie să cuprindă toate dispozițiile necesare privind livrarea bunurilor, precum și să se prevadă posibilitatea de a adapta plățile pentru acestea în funcție de respectarea cerințelor stabilite.

(11) Produsele care urmează a fi retrase din stocurile de intervenție în cadrul planului anual pot fi livrate în aceeași stare sau transformate pentru fabricarea de produse alimentare sau pot fi retrase ca plată pentru livrarea sau fabricarea de produse alimentare mobilizate pe piața Uniunii. În cazul ultimului tip de livrare, ar trebui să se precizeze produsele disponibile din stocurile de intervenție care pot fi retrase ca plată pentru fabricarea de produse cerealiere, din orez și de produse lactate.

(12) Pentru a răspunde mai bine cererii asociațiilor caritabile și pentru a lărgi gama de produse alimentare livrate, ar trebui precizat faptul că produsele retrase din stocurile de intervenție pot fi încorporate, în anumite condiții, în alte produse pentru fabricarea de produse alimentare.

(13) Trebuie să se stabilească condițiile de rambursare, către organizațiile caritabile, a costurilor ocazionate de transportul produselor și, dacă este cazul, a costurilor administrative, în limita mijloacelor financiare disponibile. Este, de asemenea, necesar să se adopte normele de contabilizare a valorii produselor scoase din stocurile din depozitele de intervenție în cadrul cheltuielilor Fondului european de garantare agricolă (FEGA) precum și normele aplicabile în caz de transfer al stocurilor dintr-un stat membru în altul.

(14) Cheltuielile de transport trebuie rambursate pe baza costurilor reale, stabilite pe baza procedurii de ofertare. Totuși, trebuie să se precizeze faptul că rambursarea cheltuielilor aferente transportului de la depozitele organizației caritabile la locul unde se realizează distribuirea finală se efectuează pe bază de documente justificative.

(15) Cu scopul de a asigura o mai bună utilizare a resurselor disponibile, este necesar să se precizeze că, în niciun caz, cheltuielile de transport nu trebuie să genereze plăți în produse.

(16) Trebuie precizate tipurile de control cele mai adecvate în cadrul punerii în aplicare a planului anual, în special procentul controalelor care trebuie realizate de către autoritățile competente. Rapoartele anuale privind punerea în aplicare a planului trebuie să cuprindă date care să permită evaluarea rezultatelor acestor controale și, prin urmare, realizarea acțiunii.

(17) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Statele membre care doresc să pună în aplicare acțiunea în beneficiul celor mai defavorizate persoane din Uniune, prevăzută la articolul 27 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, informează Comisia în acest sens în fiecare an, până la data de 1 februarie cel târziu, înainte de începerea perioadei de punere în aplicare a planului anual menționat la articolul 2 din prezentul regulament.

(2) Statele membre în cauză comunică Comisiei până la 31 mai cel târziu:

(a) cantitățile din fiecare tip de produs (exprimate în tone), necesare pentru îndeplinirea planului pe teritoriul lor, pentru fiecare exercițiu financiar;

(b) forma în care se vor distribui produsele către beneficiari;

(c) criteriile de eligibilitate a beneficiarilor;

(d) dacă este cazul, procentul din costuri pe care beneficiarii pot fi obligați să îl achite în conformitate cu articolul 27 alineatul (1) al doilea paragraf litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

(3) În sensul prezentului regulament, prin „persoanele cele mai defavorizate" se înțeleg persoanele fizice, persoanele particulare, familiile sau grupurile formate din aceste persoane, a căror situație de dependență socială și financiară este constatată sau recunoscută pe baza criteriilor de eligibilitate adoptate de autoritățile competente sau este evaluată astfel pe baza criteriilor practicate de organizațiile caritabile și aprobate de autoritățile competente.

Articolul 2

(1) Comisia adoptă în fiecare an, înainte de 1 octombrie, planul anual de distribuție a produselor alimentare pentru persoanele cele mai defavorizate, defalcat pe state membre implicate denumit în continuare „planul". În scopul repartizării resurselor între statele membre, Comisia ia în considerare cele mai bune estimări privind numărul persoanelor celor mai defavorizate din statele membre respective. Ea ia de asemenea în considerare modul de punere în aplicare și utilizările efectuate în exercițiile financiare precedente, în special pe baza raportului prevăzut la articolul 11.

(2) Înainte de stabilirea planului, Comisia consultă principalele organizații familiarizate cu problemele celor mai defavorizate persoane din Uniune.

(3) Planul stabilește în special:

(a) pentru fiecare dintre statele membre care aplică acțiunea, elementele menționate în continuare:

(i) mijloacele financiare maxime puse la dispoziție pentru realizarea părții lor din plan;

(ii) cantitatea din fiecare tip de produs, care urmează să fie retrasă din stocurile deținute de agențiile plătitoare sau de intervenție, denumite în continuare „agenții de intervenție";

(iii) alocația pusă la dispoziția acestora, pentru fiecare produs, în vederea cumpărării de pe piața Uniunii, în cazurile de indisponibilitate temporară a respectivului produs în stocurile deținute de către agențiile de intervenție, constatată la adoptarea planului.

Această alocație este stabilită, pentru fiecare produs, în funcție de cantitatea care figurează în comunicarea acestora menționată la articolul 1 alineatul (2), de cantitățile de produse solicitate care nu sunt disponibile în stocurile de intervenție, de produsele solicitate și atribuite în cursul exercițiilor fiscale precedente, precum și de utilizarea efectivă a acestora din urmă.

Această alocație este exprimată în euro, utilizându-se valoarea contabilă a produselor care nu sunt disponibile în stocurile de intervenție, stabilită în conformitate cu articolul 5 alineatul (1);

(iv) dacă este cazul, o alocație în vederea cumpărării de pe piața Uniunii a unuia sau a mai multor produse care nu sunt disponibile în statul membru în care sunt solicitate, atunci când transferul necesar în cadrul Uniunii pentru realizarea planului în acest stat membru s-ar referi la o cantitate egală sau mai mică de 60 de tone pe produs care nu este disponibil.

Această alocație este exprimată în euro, utilizându-se valoarea contabilă a produsului respectiv, stabilită în conformitate cu articolul 5 alineatul (1);

(b) creditele necesare pentru a acoperi cheltuielile de transfer în cadrul Uniunii al produselor deținute de o agenție de intervenție într-un stat membru altul decât cel în care se solicită produsul.

(4) Comisia asigură publicarea planului în cel mai scurt timp.

Articolul 3

(1) Perioada de punere în aplicare a planului este cuprinsă între 1 octombrie și 31 decembrie anul următor.

(2) Operațiunile de retragere a produselor din stocurile de intervenție au loc între 1 octombrie și 31 august anul următor, într-un ritm constant și adaptat cerințelor de punere în aplicare a planului.

70 % din cantitățile prevăzute la articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctul (ii) trebuie retrase din stocuri înainte de data de 1 iulie în anul de execuție a planului. Cu toate acestea, această obligație nu se aplică alocațiilor de cantități mai mici sau egale cu 500 de tone. Cantitățile care nu au fost retrase din stocurile de intervenție la data de 30 septembrie a anului de execuție a planului nu mai sunt alocate statului membru căruia i-au fost inițial atribuite în cadrul planului în cauză.

Cu toate acestea, în cazul untului și al laptelui praf degresat, 70 % din produse trebuie retrase din stocurile de intervenție înainte de data de 1 februarie a anului de punere în aplicare a planului. Această obligație nu se aplică în cazul retragerii unor cantități mai mici sau egale cu 500 de tone.

În cazul depășirii termenelor prevăzute la primul, al doilea și al treilea paragraf, cheltuielile de stocare a produselor de intervenție nu mai sunt suportate de către Uniune. Prezenta dispoziție nu se aplică produselor care nu au fost retrase din stocurile de intervenție până la data de 30 septembrie a anului de execuție a planului.

Produsele destinate retragerii trebuie scoase din stocurile de intervenție în termen de 60 de zile de la data semnării contractului de către ofertantul declarat câștigător al operațiunilor de livrare sau, în cazul unor transferuri, în termen de 60 de zile de la data la care autoritatea competentă a statului membru furnizor a fost informată.

(3) În cazul produselor care trebuie mobilizate pe piață în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctele (iii) și (iv), operațiunile de plată pentru produsele care urmează a fi livrate de operator trebuie finalizate înainte de data de 1 septembrie a anului de execuție a planului.

(4) În timpul perioadei de punere în aplicare a planului, Comisiei îi sunt comunicate fără întârziere de către statele membre eventualele modificări pe care le presupune această punere în aplicare pe teritoriul acestora, însă fără a depăși mijloacele financiare puse la dispoziție. Această comunicare este completată cu toate informațiile utile. În cazul în care modificările justificate afectează 5 % sau mai mult din cantitățile sau valorile stabilite pentru fiecare produs în planul Uniunii, se efectuează o revizuire a planului.

(5) Statele membre informează Comisia fără întârziere cu privire la reducerile previzibile ale cheltuielilor care pot surveni la punerea în aplicare a planului. Comisia poate aloca resursele disponibile altor state membre, în funcție de cererile acestora și de utilizarea eficientă a produselor puse la dispoziție, precum și a alocărilor din cursul exercițiilor financiare anterioare.

Articolul 4

(1) Execuția planului presupune:

(a) livrarea produselor preluate din stocurile de intervenție;

(b) livrarea produselor mobilizate pe piața Uniunii în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctele (iii) și (iv);

(c) livrarea de produse agricole transformate sau de produse alimentare, disponibile sau care pot fi obținute pe piață prin livrarea contra plată de produse care provin din stocurile de intervenție.

(2) Produsele mobilizate pe piață, menționate la alineatul (1) litera (b), trebuie să aparțină aceluiași grup de produse ca și produsul temporar indisponibil în stocurile de intervenție.

Cu toate acestea, în cazul în care nu există orez în stocurile de intervenție, Comisia poate autoriza scoaterea de cereale din stocurile de intervenție ca plată a livrării de orez și de produse pe bază de orez mobilizate pe piață.

De asemenea, în cazul în care nu există cereale în stocurile de intervenție, Comisia poate autoriza scoaterea de orez din stocurile de intervenție ca plată a livrării de cereale și de produse pe bază de cereale mobilizate pe piață.

Mobilizarea pe piață a unui anumit produs poate fi pusă în aplicare numai în cazul în care operațiunile de livrare care trebuie efectuate și care vizează întreaga cantitate de produse din același grup ce urmează a fi scoasă din stocurile de intervenție în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctul (ii), inclusiv cantitățile ce urmează a fi transferate în conformitate cu articolul 8, au fost atribuite în prealabil. Autoritatea națională competentă informează Comisia cu privire la declanșarea procedurilor de mobilizare pe piață.

(3) Atunci când livrarea vizează produse preluate din stocurile de intervenție, autoritatea națională competentă procedează la lansarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sau cere acest lucru, pentru a stabili condițiile cele mai avantajoase pentru realizarea acestei livrări. Invitația la o procedură concurențială de ofertare stabilește cu precizie natura și caracteristicile produsului care trebuie livrat. Produsul care urmează a fi livrat este fie un produs retras din stocurile de intervenție ca atare sau ambalat și/sau transformat, fie un produs comercializat pe piață prin retragerea unui produs din stocurile de intervenție cu titlu de plată pentru livrare.

Invitația la o procedură concurențială de ofertare vizează:

(a) fie cheltuielile de transformare și/sau ambalare a produselor care provin din stocurile de intervenție;

(b) fie cantitatea de produse agricole transformate sau de produse alimentare sau, dacă este cazul, ambalate, care poate fi obținută pe piață prin utilizarea unor produse care provin din stocurile de intervenție livrate ca plată pentru asemenea produse;

(c) fie pentru cantitatea de produse agricole transformate sau de produse alimentare disponibile sau care pot fi obținute pe piață prin livrarea ca plată a unor produse provenind din stocuri de intervenție; aceste produse alimentare trebuie să includă în compoziția lor un ingredient aparținând aceluiași grup de produse ca și produsul de intervenție livrat ca plată.

În situația menționată la al doilea paragraf litera (c), precum și atunci când livrarea implică cereale sau produse cerealiere, invitația la o procedură concurențială de ofertare precizează că produsul care urmează a fi retras este o cereală anume, deținută de o agenție de intervenție. În cazul în care livrarea implică produse lactate, cererea de ofertă precizează produsul care trebuie retras din stocurile de unt sau lapte praf ale unei agenții de intervenție, în funcție de stocurile disponibile ale agenției respective.

În cazul prevăzut la al doilea paragraf litera (c) și atunci când produsele livrate în schimbul cerealelor retrase din stocurile de intervenție cuprind orez sau produse pe bază de orez, invitația la o procedură concurențială de ofertare specifică faptul că produsul care urmează a fi retras este o anumită cereală, deținută de o agenție de intervenție. De asemenea, în cazul în care livrarea se referă la cereale sau produse pe bază de cereale în schimbul orezului retras din stocurile de intervenție, invitația la o procedură concurențială de ofertare specifică faptul că orezul care urmează să fie retras este orez deținut de o agenție de intervenție.

Atunci când livrarea presupune transformarea și/sau ambalarea produsului, invitația la o procedură concurențială de ofertare menționează obligația ofertantului câștigător de a constitui, înainte de a prelua produsul, o garanție în beneficiul agenției de intervenție în conformitate cu titlul III din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei [1], cu o valoare egală cu prețul de intervenție care se aplică în ziua stabilită pentru preluare, majorat cu 10 %. Pentru aplicarea titlului V al regulamentului în cauză, cerința principală o constituie livrarea produsului către destinația prevăzută. În cazul în care livrarea se efectuează după sfârșitul perioadei de execuție a planului prevăzută la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament, garanția obținută este echivalentă cu 15 % din cuantumul garantat. Din restul garanției se reține încă 2 % pentru fiecare zi de întârziere. Prezentul paragraf nu se aplică în cazul în care produsul retras din stocurile de intervenție este pus la dispoziția beneficiarului livrării ca plată pentru o livrare deja efectuată.

(4) Atunci când livrarea se referă la produse agricole sau produse alimentare care trebuie mobilizate pe piață, autoritatea națională competentă procedează la lansarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare pentru a stabili condițiile cele mai avantajoase pentru realizarea acestei livrări. Această invitație stabilește cu precizie natura și caracteristicile produsului sau ale produsului alimentar care urmează să fie mobilizat, cerințele referitoare la ambalare și marcare, precum și celelalte obligații legate de livrare. Contractul de livrare este atribuit ofertantului câștigător, cu condiția ca acesta să depună o garanție echivalentă cu 110 % din totalul ofertei sale și care a fost constituită în numele agenției de intervenție, în conformitate cu titlul III din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85.

Invitația se referă la toate cheltuielile de livrare și vizează prezentarea unor oferte referitoare, după caz, la:

(a) cantitatea maximă din produsul agricol sau produsul alimentar care urmează să fie mobilizat pe piață pentru o valoare monetară stabilită în anunț;

[1] JO L 205, 3.8.1985, p. 5.

(b) sau valoarea monetară necesară pentru mobilizarea pe piață a unei cantități stabilite în anunț.

(5) Produsele provenind din intervenție sau mobilizate pe piață în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctele (iii) și (iv) sau alineatul (1) primul paragraf litera (c) din prezentul articol pot fi încorporate sau anexate altor produse mobilizate pe piață în vederea fabricării produselor alimentare care urmează să fie livrate în scopul executării planului.

(6) Cheltuielile de transport sunt stabilite prin invitația la o procedură concurențială de ofertare.

Statele membre pot să prevadă ca livrarea să comporte și transportul produselor până la depozitele organizației caritabile. În asemenea cazuri, transportul face obiectul unei dispoziții specifice în invitația la o procedură concurențială de ofertare și constituie un element special al documentației ofertanților.

Ofertele referitoare la transport se prezintă în valori monetare.

Plata cheltuielilor de transport nu poate fi în nici un caz efectuată în produse.

(7) Invitațiile la o procedură concurențială de ofertare asigură accesul egal al tuturor agenților stabiliți în Uniune. Ele fac în acest scop obiectul publicării de anunțuri de participare în publicațiile administrative oficiale și trebuie să poată fi puse la dispoziție, în forma lor completă, agenților interesați, la cererea acestora.

(8) Invitațiile la o procedură concurențială de ofertare cuprind dispozițiile necesare privind operațiunea de aprovizionare, în special în ceea ce privește calitatea, ambalarea și marcarea produselor. Invitațiile la o procedură concurențială de ofertare cuprind, de asemenea, o dispoziție conform căreia, în cazul în care calitatea, ambalarea sau marcarea produselor, constatate în etapa stabilită pentru livrarea acestora nu corespund exact cerințelor prevăzute, dar nu împiedică, totuși, acceptarea produselor pentru a fi utilizate în scopul preconizat, autoritatea competentă poate aplica reduceri la calcularea sumei de plată.

Articolul 5

(1) În scopul contabilizării de către Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și fără a aduce atingere anexei VIII la Regulamentul (CE) nr. 884/2006 al Comisiei [1], valoarea contabilă a produselor de intervenție puse la dispoziție în cadrul prezentului regulament este, pentru fiecare exercițiu, prețul de intervenție aplicabil la 1 octombrie.

Pentru statele membre care nu au adoptat euro, valoarea contabilă a produselor de intervenție se convertește în moneda lor națională cu ajutorul cursului de schimb care se aplică la 1 octombrie.

(2) În cazul transferului produselor de intervenție dintr-un stat membru în altul, statul membru furnizor contabilizează produsul livrat la valoarea zero, iar statul membru destinatar îl înscrie ca încasare la nivelul lunii de ieșire la prețul stabilit în conformitate cu alineatul (1).

[1] JO L 171, 23.6.2006, p. 35.

Articolul 6

În scopul distribuirii produselor alimentare persoanelor celor mai defavorizate și efectuării controalelor, organizațiile caritabile care se îngrijesc de beneficiari și intervin direct pe lângă aceștia sunt considerate destinatarii finali ai distribuirii în cazul în care acestea realizează efectiv distribuirea produselor alimentare. Sunt considerate ca fiind distribuite, produsele alimentare care, la nivel local și fără nici o altă intervenție, sunt livrate direct sub forma de pachete sau de mese corespunzătoare, după caz, necesităților zilnice sau săptămânale ale beneficiarilor.

Articolul 7

(1) Pe baza unei cereri justificate corespunzător, înaintată autorității competente din fiecare stat membru, organizațiile desemnate să distribuie produsele obțin rambursarea costurilor de transport pe teritoriul statului membru, între depozitele organizațiilor caritabile și punctele de distribuire a produselor către beneficiari.

(2) La cererea justificată corespunzător, înaintată de organizațiile de caritate, autoritatea competentă din fiecare stat membru poate rambursa costurile administrative generate de livrările prevăzute în prezentul regulament în limita a 1 % din valoarea produselor care le sunt puse la dispoziție, determinată în conformitate cu articolul 5 alineatul (1).

(3) Cheltuielile menționate la alineatele (1) și (2) se rambursează statelor membre în limita mijloacelor financiare disponibile pentru executarea planului în fiecare dintre statele membre.

Cheltuielile menționate la alineatele (1) și (2) nu pot face obiectul unei plăți în produse.

Articolul 8

(1) În cazul în care produsele incluse în plan nu sunt disponibile la intervenția în statul membru în care produsele vizate sunt necesare, Comisia autorizează, în conformitate cu procedura menționată la articolul 195, alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, transferul produselor în cauză dintr-un stat membru în care acestea sunt disponibile în stocurile de intervenție către statul membru în care vor fi folosite pentru punerea în aplicare a planului.

Statul membru destinatar al produselor publică sau dispune publicarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare pentru a stabili cele mai favorabile condiții de aprovizionare. Cheltuielile aferente transportului în cadrul Uniunii fac obiectul unei oferte prezentate în valoare monetară și nu pot fi plătite în produse. Articolul 4 alineatul (7) din prezentul regulament se aplică în contextul invitației la o procedură concurențială de ofertare.

(2) Cheltuielile aferente transportului în cadrul Uniunii sunt suportate de Uniune și rambursate statului membru. În acest scop, cererea de rambursare cuprinde toate documentele justificative necesare, în special în ceea ce privește transportul efectuat. Cheltuielile sunt compensate pe baza creditelor menționate la articolul 2 alineatul (3) litera (b). În cazul în care fondurile au fost alocate în totalitate, orice finanțare suplimentară de către Uniune, destinată să acopere cheltuielile de transport în cadrul Uniunii, se efectuează în conformitate cu dispozițiile articolului 7 alineatul (3).

(3) Invitația la o procedură concurențială de ofertare menționează opțiunea ca un operator să prezinte o ofertă de mobilizare pe piața Uniunii a produselor agricole sau alimentare care urmează a fi livrate și de preluare a produselor de la agenția de intervenție furnizoare, fără transferul către statul membru solicitant. În această situație, nu se plătesc cheltuieli de transport în cadrul Uniunii ofertantului câștigător.

Statul membru solicitant informează statul membru furnizor cu privire la identitatea ofertantului câștigător.

(4) Înainte ca bunurile să fie ridicate, ofertantul câștigător constituie o garanție egală cu prețul de achiziție de intervenție aplicabil în ziua stabilită pentru preluarea produselor, majorat cu 10 %.

Garanția se constituie în conformitate cu titlul III din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85.

În aplicarea titlului V din regulamentul menționat, cerința principală este realizarea operațiunii de livrare în statul membru destinatar.

Dovada livrării produselor o constituie prezentarea unui document de preluare emis de către agenția de intervenție destinatară.

(5) În caz de transfer, statul membru destinatar informează statul membru furnizor cu privire la identitatea beneficiarului operațiunii.

Agenția de intervenție din statul membru furnizor pune produsele la dispoziția beneficiarului livrării sau la cea a reprezentantului autorizat al acestuia, pe baza prezentării unui bon de ridicare stabilit de agenția de intervenție a statului membru destinatar.

Autoritatea competentă verifică dacă bunurile au fost asigurate în condiții corespunzătoare.

Declarația de expediere emisă de către agenția de intervenție a statului membru furnizor trebuie să cuprindă una dintre mențiunile din anexa I.

Agenția de intervenție a statului membru furnizor informează fără întârziere autoritatea competentă a statului membru destinatar cu privire la data finalizării operațiunii de retragere din stoc.

Cheltuielile de transport în cadrul Uniunii sunt plătite de statul membru destinatar al produselor respective pentru cantitățile primite efectiv.

(6) Eventualele pierderi sunt contabilizate în conformitate cu anexa X litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 884/2006.

Articolul 9

Solicitările de plată se înaintează autorităților competente din fiecare stat membru în termen de patru luni de la încheierea operațiunii în cauză. În cazul solicitărilor înaintate după acest termen, se aplică o reducere de 20 %, exceptând cazurile de forță majoră. Nu se acceptă solicitări prezentate după mai mult de zece luni de la încheierea operațiunii.

Autoritățile competente efectuează plățile în termen de două luni de la prezentarea solicitării.

Cu toate acestea, termenul limită prevăzut la al doilea paragraf poate fi suspendat printr-o înștiințare scrisă adresată operatorului sau organizației desemnate să efectueze distribuția produselor, în cazul unor erori majore în documentele justificative. Termenul continuă să curgă începând cu data primirii documentelor solicitate, care trebuie transmise în termen de 30 de zile calendaristice. Dacă documentele nu sunt transmise în acest termen, se va aplica reducerea menționată la primul paragraf.

Cu excepția cazurilor de forță majoră și ținând cont de posibilitatea suspendării prevăzute la al treilea paragraf, nerespectarea termenului de două luni prevăzut la doilea paragraf duce la reducerea rambursării din partea statului membru în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 883/2006 al Comisiei [1].

Articolul 10

(1) Statele membre iau toate măsurile necesare astfel încât:

(a) produsele de intervenție și, după caz, alocările pentru mobilizarea pe piață a produselor alimentare să servească utilizării și scopurilor prevăzute la articolul 27 alineatele (1) și (2) al Regulamentului (CE) nr. 1234/2007;

(b) mărfurile care nu se livrează în vrac beneficiarilor trebuie să prezinte pe ambalaj, într-un loc vizibil, mențiunea „ajutor UE", însoțită de afișarea drapelului Uniunii Europene, conform instrucțiunilor din anexa II;

(c) organizațiile caritabile desemnate pentru punerea în aplicare a acțiunilor să păstreze toate documentele contabile și justificative corespunzătoare și să asigure accesul autorităților competente la acestea în vederea efectuării controalelor necesare;

(d) invitațiile de participare la procedura concurențială de ofertare să fie în conformitate cu dispozițiile articolelor 3 și 4, iar livrările să se efectueze în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament; în special, statele stabilesc sancțiunile care se aplică în cazul în care produsele nu sunt ridicate în perioada stabilită la articolul 3 alineatul (2).

(2) Autoritățile competente trebuie să efectueze controale, din momentul primirii produselor la scoaterea din stocurile de intervenție sau, după caz, odată cu mobilizarea produselor pe piață în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctele (iii) și (iv) sau cu articolul 4 alineatul (1) litera (c), în toate etapele procesului de execuție a planului și la toate nivelurile lanțului de distribuție. Controalele sunt efectuate pe toată durata execuției planului, în toate etapele, inclusiv cele desfășurate pe plan local.

Controalele se efectuează pe cel puțin 5 % din cantitatea fiecărui tip de produs prevăzut la articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctul (ii). Acest procent al controlului se aplică în fiecare etapă a procesului de punere în aplicare a planului, cu excepția etapei de distribuire către persoanele cele mai defavorizate, luând în considerare anumite criterii de risc.

[1] JO L 171, 23.6.2006, p. 1.

Scopul controalelor este de a verifica operațiunile de intrare și de ieșire a produselor, precum și transferul produselor între părțile implicate succesiv. Ele cuprind și o comparare a stocurilor înregistrate în contabilitate și a stocurilor fizice ale produselor selectate pentru controale.

(3) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că planul este pus în aplicare în mod corespunzător, precum și pentru a anticipa și sancționa neregulile. În acest scop, statele membre pot în special să suspende participarea operatorilor la procedurile concurențiale de ofertare sau a organizațiilor desemnate să efectueze distribuția în cadrul planurilor, în funcție de tipul și de gravitatea neîndeplinirii obligațiilor sau a neregulilor constatate.

Articolul 11

Statele membre comunică anual Comisiei, până la 30 iunie, un raport cu privire la executarea planului pe teritoriul lor în decursul exercițiului anterior. Acest raport cuprinde un bilanț de execuție din care să reiasă:

(a) cantitățile din diferitele produse preluate din stocurile de intervenție;

(b) natura, cantitatea și valoarea mărfurilor distribuite beneficiarilor, specificându-se separat mărfurile distribuite în stare naturală, sub formă de produse prelucrate și sub formă de produse obținute prin substituție, precum și coeficienții de prelucrare;

(c) cheltuielile de transport și de transfer;

(d) cheltuielile administrative;

(e) numărul de beneficiari în cursul exercițiului financiar.

În raport se precizează măsurile de control aplicate pentru a garanta că mărfurile au îndeplinit obiectivul pentru care au fost destinate. Acest raport precizează îndeosebi tipurile și numărul controalelor efectuate, rezultatele obținute, precum și cazurile de aplicare a sancțiunilor menționate la articolul 10 alineatul (3). Raportul este un element esențial care va fi luat în considerare la elaborarea planurilor ulterioare.

Articolul 12

Dispozițiile prezentului regulament se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 1130/2009 al Comisiei ([1]).

Articolul 13

Regulamentul (CEE) nr. 3149/92 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IV.

Articolul 14

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 septembrie 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

([1]) JO L 310, 25.11.2009, p. 5.

ANEXA I

Mențiuni indicate la articolul 8 alineatul (5) al patrulea paragraf

În bulgară:	Прехвърляне на интервенционни продукти — прилагане на член 8, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 807/2010.
În spaniolă:	Transferencia de productos de intervención — aplicación del artículo 8, apartado 5, del Reglamento (UE) nº 807/2010.
În cehă:	Přeprava intervenčních produktů – Použití čl. 8 odst. 5 nařízení (EU) č. 807/2010.
În daneză:	Overførsel af interventionsprodukter — Anvendelse af artikel 8, stk. 5, i forordning (EU) nr. 807/2010.
În germană:	Transfer von Interventionserzeugnissen — Anwendung von Artikel 8 Absatz 5 der Verordnung (EU) Nr. 807/2010.
În estonă:	Sekkumistoodete üleandmine – määruse (EL) nr 807/2010 artikli 8 lõike 5 rakendamine.
În greacă:	Μεταφορά προϊόντων παρέμβασης — Εφαρμογή του άρθρου 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 807/2010.
În engleză:	Transfer of intervention products — Application of Article 8(5) of Regulation (EU) No 807/2010.
În franceză:	Transfert de produits d'intervention — Application de l'article 8, paragraphe 5, du règlement (UE) nº 807/2010.
În italiană:	Trasferimento di prodotti d'intervento — Applicazione dell'articolo 8, paragrafo 5, del regolamento (UE) n. 807/2010.
În letonă:	Intervences produktu transportēšana – Piemērojot Regulas (ES) Nr. 807/2010 8. panta 5. punktu.
În lituaniană:	Intervencinių produktų vežimas – taikant Reglamento (ES) Nr. 807/2010 8 straipsnio 5 dalį.
În maghiară:	Intervenciós termékek átszállítása – A 807/2010/EU rendelet 8. cikke (5) bekezdésének alkalmazása.
În malteză:	Trasferiment ta' prodotti ta' l-intervent – Applikazzjoni ta' l-Artikolu 8 (5) tar-Regolament (UE) Nru 807/2010.
În olandeză:	Overdracht van interventieproducten — Toepassing van artikel 8, lid 5, van Verordening (EU) nr. 807/2010.
În polonă:	Przekazanie produktów objętych interwencją – stosuje się art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 807/2010.
În portugheză:	Transferência de produtos de intervenção — aplicação do n.º 5 do artigo 8.º do Regulamento (UE) n.º 807/2010.
În română:	Transfer de produse de intervenție — Aplicare a articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 807/2010.
În slovacă:	Premiestnenie intervenčných výrobkov – uplatnenie článku 8 ods 5 nariadenia (EÚ) č.807/2010.
În slovenă:	Prenos intervencijskih proizvodov – Uporaba člena 8(5) Uredbe (EU) št. 807/2010.
În finlandeză:	Interventiotuotteiden siirtäminen – Asetuksen (EU) N:o 807/2010 8 artiklan 5 kohdan soveltaminen.
În suedeză:	Överföring av interventionsprodukter – Tillämpning av artikel 8.5 i förordning (EU) nr 807/2010.

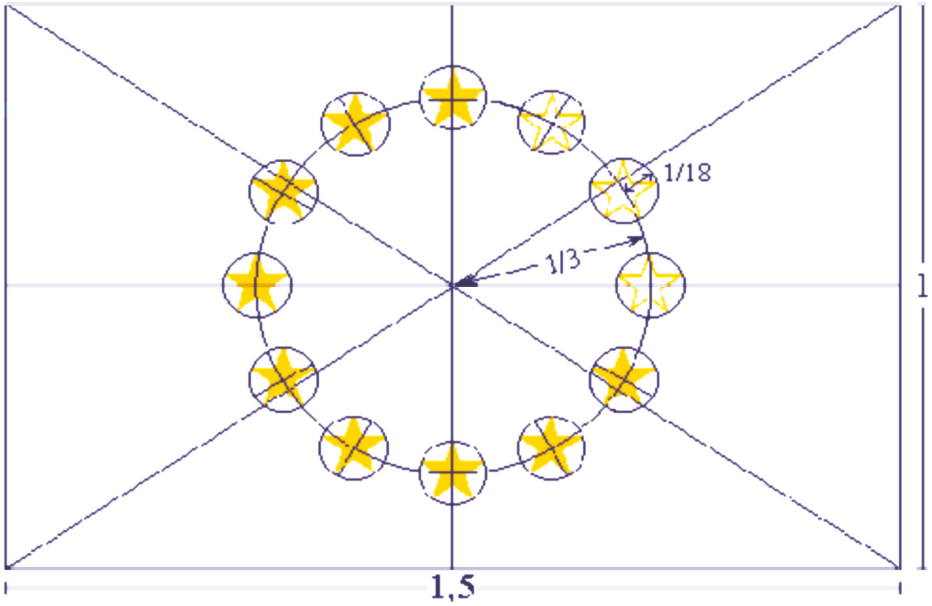
ANEXA II

Instrucțiuni referitoare la crearea emblemei și definirea culorilor standardizate

1. **Descriere heraldică**

Pe un fond azuriu se află douăsprezece stele aurii a câte cinci raze, ale căror vârfuri nu se ating.

2. **Descriere geometrică**



Emblema este reprezentată de un drapel dreptunghiular albastru a cărui lungime este echivalentă cu de trei ori lățimea. Douăsprezece stele aurite, situate la distanțe egale, formează un cerc imaginar, al cărui centru este reprezentat de punctul de intersecție al diagonalelor dreptunghiului. Raza cercului este egală cu o treime din înălțimea drapelului. Fiecare dintre stele are cinci colțuri situate pe circumferința unui cerc imaginar a cărui rază este egală cu a optsprezecea parte din înălțimea steagului. Toate stelele sunt dispuse vertical, adică au un colț vertical și două colțuri în linie dreaptă care formează un unghi drept cu catargul. Cercul este astfel dispus încât stelele să fie aranjate la fel ca cifrele de pe cadranul ceasornicului. Numărul stelelor este invariabil.

3. **Coloristică agreată**

Emblema are următoarele culori: PANTONE REFLEX BLUE pentru suprafața dreptunghiului; PANTONE YELLOW pentru stele. Gama internațională PANTONE este foarte răspândită și ușor de procurat, chiar și de către amatori.

Reproducerea în tetracromie: În cazul utilizării procedeului tetracromiei, nu este posibilă utilizarea celor două culori standardizate. În consecință, ele trebuie recreate utilizându-se cele patru culori ale tetracromiei. PANTONE YELLOW se obține utilizând 100 % de „Process Yellow”. Prin amestecul a 100 % de „Process Cyan” cu 80 % de „Process Magenta”, se obține o culoare foarte asemănătoare cu PANTONE REFLEX BLUE.

Reproducere în monocromie: Dacă negru este singura culoare disponibilă, delimitați suprafața dreptunghiului cu ajutorul unei plase negre, în interiorul căreia introduceți stelele, de asemenea de culoare neagră, pe fond alb. Dacă albastru este singura culoare disponibilă (bineînțeles, trebuie să fie vorba de Reflex Blue), utilizați această culoare în proporție de 100 % pentru a crea fondul, cu stelele obținute în prealabil în negativ pe alb.

Reproducere pe un fond colorat: Emblema se reproduce de preferință pe un fond alb. Evitați fondurile de culori diferite și, în orice caz, de o tonalitate care nu se potrivește cu culoarea albastră. În cazul în care nu există nicio alternativă la fondul colorat, desenați o margine albă în jurul dreptunghiului, lățimea marginii fiind de 1/25 din înălțimea dreptunghiului.

ANEXA III

Regulamentul abrogat și lista modificărilor ulterioare

Regulamentul (CEE) nr. 3149/92 al Comisiei	(JO L 313, 30.10.1992, p. 50).
Regulamentul (CEE) nr. 3550/92 al Comisiei	(JO L 361, 10.12.1992, p. 19).
Regulamentul (CEE) nr. 2826/93 al Comisiei	(JO L 258, 16.10.1993, p. 11).
Regulamentul (CE) nr. 267/96 al Comisiei	(JO L 36, 14.2.1996, p. 2).
Regulamentul (CE) nr. 2760/1999 al Comisiei	(JO L 331, 23.12.1999, p. 55).
Regulamentul (CE) nr. 1098/2001 al Comisiei	(JO L 150, 6.6.2001, p. 37).
Regulamentul (CE) nr. 1921/2002 al Comisiei	(JO L 293, 29.10.2002, p. 9).
Regulamentul (CE) nr. 2339/2003 al Comisiei	(JO L 346, 31.12.2003, p. 29).
Regulamentul (CE) nr. 1903/2004 al Comisiei	(JO L 328, 30.10.2004, p. 77).
Regulamentul (CE) nr. 537/2005 al Comisiei	(JO L 89, 8.4.2005, p. 3).
Regulamentul (CE) nr. 1608/2005 al Comisiei	(JO L 256, 1.10.2005, p. 13).
Regulamentul (CE) nr. 133/2006 al Comisiei	(JO L 23, 27.1.2006, p. 11).
Regulamentul (CE) nr. 208/2007 al Comisiei	(JO L 61, 28.2.2007, p. 19).
Regulamentul (CE) nr. 209/2007 al Comisiei	(JO L 61, 28.2.2007, p. 21).
Regulamentul (CE) nr. 724/2007 al Comisiei	(JO L 165, 27.6.2007, p. 2).
Regulamentul (CE) nr. 725/2007 al Comisiei	(JO L 165, 27.6.2007, p. 4).
Regulamentul (CE) nr. 758/2007 al Comisiei	(JO L 172, 30.6.2007, p. 47).
Regulamentul (CE) nr. 1127/2007 al Comisiei	(JO L 255, 29.9.2007, p. 18).

ANEXA IV

Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 3149/92	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2 alineatul (1)	Articolul 2 alineatul (1)
Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 2 alineatul (3) cuvintele introductive	Articolul 2 alineatul (3) cuvintele introductive
Articolul 2 alineatul (3) punctul 1 teza introductivă	Articolul 2 alineatul (3) litera (a) teza introductivă
Articolul 2 alineatul (3) punctul 1 litera (a)	Articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctul (i)
Articolul 2 alineatul (3) punctul 1 litera (b)	Articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctul (ii)
Articolul 2 alineatul (3) punctul 1 litera (c)	Articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctul (iii)
Articolul 2 alineatul (3) punctul 1 litera (d)	Articolul 2 alineatul (3) litera (a) punctul (iv)
Articolul 2 alineatul (3) punctul 2	Articolul 2 alineatul (3) litera (b)
Articolul 2 alineatul (4)	Articolul 2 alineatul (4)
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 3 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 3 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (2a)	Articolul 3 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 3 alineatul (4)
Articolul 3 alineatul (4)	Articolul 3 alineatul (5)
Articolul 4 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (1a)	Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) primul paragraf	Articolul 4 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) al doilea paragraf cuvintele introductive	Articolul 4 alineatul (3) al doilea paragraf cuvintele introductive
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) al doilea paragraf prima liniuță	Articolul 4 alineatul (3) al doilea paragraf litera (a)
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) al doilea paragraf a doua liniuță	Articolul 4 alineatul (3) al doilea paragraf litera (b)
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) al doilea paragraf a treia liniuță	Articolul 4 alineatul (3) al doilea paragraf litera (c)
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) al treilea paragraf	Articolul 4 alineatul (3) al treilea paragraf
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) al patrulea paragraf	Articolul 4 alineatul (3) al patrulea paragraf
Articolul 4 alineatul (2) litera (a) al cincilea paragraf	Articolul 4 alineatul (3) al cincilea paragraf
Articolul 4 alineatul (2) litera (b) primul paragraf	Articolul 4 alineatul (4) primul paragraf
Articolul 4 alineatul (2) litera (b) al doilea paragraf teza introductivă	Articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf teza introductivă
Articolul 4 alineatul (2) litera (b) al doilea paragraf prima liniuță	Articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf litera (a)

Regulamentul (CEE) nr. 3149/92	Prezentul regulament
Articolul 4 alineatul (2) litera (b) al doilea paragraf a doua liniuță	Articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf litera (b)
Articolul 4 alineatul (2a)	Articolul 4 alineatul (5)
Articolul 4 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (6)
Articolul 4 alineatul (4)	Articolul 4 alineatul (7)
Articolul 4 alineatul (5)	Articolul 4 alineatul (8)
Articolul 5	Articolul 5
Articolul 5a	Articolul 6
Articolul 6 alineatul (1)	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 6 alineatul (3)	Articolul 7 alineatul (2)
Articolul 6 alineatul (4)	Articolul 7 alineatul (3)
Articolul 7	Articolul 8
Articolul 8a	Articolul 9
Articolul 9	Articolul 10
Articolul 10 primul paragraf partea introductivă	Articolul 11 primul paragraf partea introductivă
Articolul 10 primul paragraf prima liniuță	Articolul 11 primul paragraf litera (a)
Articolul 10 primul paragraf a doua liniuță	Articolul 11 primul paragraf litera (b)
Articolul 10 primul paragraf a treia liniuță	Articolul 11 primul paragraf litera (c)
Articolul 10 primul paragraf a patra liniuță	Articolul 11 primul paragraf litera (d)
Articolul 10 primul paragraf a cincea liniuță	Articolul 11 primul paragraf litera (e)
Articolul 10 al doilea paragraf	Articolul 11 al doilea paragraf
Articolul 10a	Articolul 12
Articolul 11	—
—	Articolul 13
Articolul 12 primul paragraf	Articolul 14
Articolul 12 al doilea paragraf	—
Anexa I	Anexa I
Anexa II	Anexa II
—	Anexa III
—	Anexa IV